



Na osnovu Sporazuma broj: 81289615 od 16.11.2022. godine i Aneksa broj 1. Sporazuma od 28.02.2023. godine zaključenog između Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH i Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA d.o.o. Sarajevo i Sporazuma o zajedničkoj realizaciji projekta na provođenju projekta: "Razvoj održive turističke prakse i energetske efikasnosti poslovanja u Bosni i Hercegovini" zaključenog između Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA d.o.o. Sarajevo i Green Visions eco torus d.o.o., Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo zajedno sa Green Vision, objavljuje:

## **JAVNI POZIV ZA SUFINASIRANJE CERTIFIKACIJE TURISTIČKIH BIZNISA PREMA GREEN DESTINATIONS GOOD TRAVEL PROGRAMU**

### **1. PREDMET I SVRHA JAVNOG POZIVA**

Predmet javnog poziva je prikupljanje prijave za tehničku i bespovratnu finansijsku podršku za implementaciju certifikacije mikro, malih i srednjih preduzeća (u daljnjem tekstu: MMSP) iz sektora turizma u sklopu projekta "Razvoj održive turističke prakse i energetske efikasnosti poslovanja u Bosni i Hercegovini".

MMSP u smislu ovog Javnog poziva definiše se kao pravno lice koje spada u kategoriju subjekata male privrede definisanim članom 4. Zakona o poticaja razvoja male privrede FBiH.

U okviru projekta predviđena je tehnička i finansijska podrška za certifikaciju najmanje deset MMSP-ova prema Green Destinations Good Travel programu za biznise, a čini je:

- provedba samo procjene održivosti;
- tehnička podrška i mentorstvo tokom procesa Good Travel Seal certifikacije;
- finansijska podrška u vidu relevantnih naknada prema Green Destinations kao certifikacijskom tijelu;
- obuka prema Good Travel Seal programu certifikacije;
- izrada akcionog plana za održivosti turističkog MMSP-a;
- identifikacija ključne intervencije za unapređenje održivosti MMSP-a; i
- finansijska podrška u vidu bespovratnih sredstava u maksimalnom iznosu od EUR 2.500,00 za intervenciju koja direktno poboljšava održivost MMSP-a i koja je identifikovana akcionim planom za održivost.
- praćenje i nadzor provedbe, te evaluacija i verifikacija postignutih efekata nakon provedbe odabranih intervencija održivosti u MMSP-ima.

Svrha provedbe ovog seta aktivnosti je pružanje podrške MMSP-ovima u unapređenju održivosti njihovog poslovanja, a sa krajnjim ciljem unapređenja praksi razvoja održivog i odgovornog turizma u Bosni i Hercegovini, te unapređenja konkurentnosti MMSP-a na lokalnom, regionalnom i međunarodnom tržištu.

Implementiraju:





## 2. O PROJEKTU

Javni poziv se realizira u sklopu projekta "Razvoj održive turističke prakse i energetske efikasnosti poslovanja u Bosni i Hercegovini", a koji je dio COVID-19 Investment Response /EU4BusinessRecovery programa kojeg finansira Evropska unija i Savezna Republika Njemačka (BMZ), a implementiraju ga Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, UNDP i ILO.

Cilj projekta je potaknuti i motivirati pomak u upravljanju i razvoju turizma u Bosni i Hercegovini prema zelenom i održivom turizmu kroz povećanu svijest i znanje te kroz iniciranje certifikacije prema globalno priznatim standardima za destinacije i poduzeća.

Projektom je predviđeno osiguranje finansijske pomoći za proces GTP certifikacije, te za intervenciju koje direktno poboljšava održivost MMSP-a, za cca 10 MMSP-ova.

## 3. ZAŠTITA PODATAKA

Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo osigurava zaštitu ličnih podataka odgovorno i u skladu sa svojim pravilima, najboljim praksama struke i tehničkim i finansijskim mogućnostima, slijedeći načela zakonitosti, pravilnosti i transparentnosti. Svi podaci koje podnosioci prijave budu dostavili će se koristiti isključivo za potrebe ovog projekta.

## 4. PRAVILA JAVNOG POZIVA

Pravila javnog poziva definišu prihvatljive podnosiocima prijave, te uslove i kriterije koje podnesene prijave moraju zadovoljiti kako bi bile uzete u obzir za pružanje tehničke i finansijske podrške.

### 4.1. Prihvatljivi podnosioci prijave za tehničku i finansijsku podršku

Prihvatljivi podnosioci prijave za podršku su MMSP-ovi, koji su registrovani ili imaju podružnicu registrovanu u/oko jednoj ili više narednih destinacija, i/ili svoje turističke usluge, programe i aktivnosti izvode na teritoriju istih:

- Bosanska Krupa
- Kozara Nacionalni park
- Skakavac Spomenik prirode (Sarajevo)
- Šamac (Zaštićeni pejzaž Tišina)
- Trebinje.

Podnosioci prijave mogu podnijeti samo jednu prijavu na ovaj javni poziv. Podnosioci prijave podnose prijave isključivo samostalno. Prijave više podnosilaca u okviru jednog prijedloga neće biti uzete u obzir. Podnosioci prijave su odgovorni za pružanje informacija i dokumenata za tehničku podršku i omogućavanje implementacije održive intervencije uključujući i finansijske obaveze.

Podnosioci prijave trebaju ispunjavati sve uslove definisane ovim javnim pozivom, odnosno prijave treba da bude pripremljena u skladu sa zahtjevima i karakteristikama datim u javnom pozivu, uključujući i odgovarajuće priloge.

Implementiraju:



International  
Labour  
Organization





## 4.2. Neprihvatljivi podnosioci prijava

Neće se razmatrati ni odabrati podnosioci prijava za koje se utvrdi da:

- nisu MMSP u smislu ovog Javnog poziva,
- nisu dostavili propisno ispunjene priloge 1. i 2. ovog Javnog poziva,
- su kroz prijavu dostavili neistinite i netačne informacije i popratnu dokumentaciju,
- nisu registrovani na području gore navedenih destinacija/opština,
- nisu ispunili obaveze plaćanja dospjelih poreza i doprinosa za penziono i zdravstveno osiguranje u skladu sa zakonskim odredbama (podnosioci prijave koji imaju sklopljen ugovor sa poreskim organima u FBiH o servisiranju duga neće biti uzeti u razmatranje),
- nisu ispunili obaveze plaćanja indirektnih poreza.

## 4.3. Visina finansijske podrške za korisnike projekta

U sklopu podrške obezbjeđene kroz ovaj poziv svaki MMSP će imati direktnu finansijsku podršku za dvije vrste aktivnosti:

- naknadu za registraciju i Good Travel Seal certifikaciju prema Green Destinations tarifniku, a koja će u njihovo ime biti uplaćeno direktno Green Destinations;
- bespovratnu podršku u iznosu od 2.500,00 eura za intervenciju koja direktno unapređuje održivost MMSP-a, a koja će biti definisana akcionim planom koji će MMSP razviti kroz proces GTS certifikacije.

**Planirano je da se podrži cca 10 MMSP-ova**, a tačan iznos podrške pojedinačnih intervencija će biti definiran nakon uspješne certifikacije i u skladu sa akcionim planom.

Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo zaključit će pojedinačne ugovore o dodjeli finansijske pomoći u vidu implementacije intervencije za unapređenje održivosti turističkih aktivnosti MMSP-a.

## 4.4. Uslovi za evaluaciju zaprimljenih prijava

Zaprimljene prijave za tehničku i finansijsku podršku za unapređenje održivosti turističkih MMSP-ova će se ocjenjivati na osnovu niže opisanih uslova i kriterija koje treba da ispune potencijalni korisnici (podnosioci prijave). Kriteriji su dati u poglavlju 6. Bodovanje i odabir korisnika.

Ispunjenje uslova je obavezno (eliminatorsno), dok se na osnovu kriterija vrši bodovanje i rangiranje prijava koje se u ovisnosti o osvojenom broju bodova predlažu za realizaciju podrške.

Podnosioci prijave moraju ispuniti sljedeće uslove:

- podnosilac prijave je dostavio potpuni prijavni paket u štampanom formatu ili elektronsku putem e-maila (na mail: serda@serda.ba), te je sve dokumente koji čine ovaj prijavni paket ovjerio potpisom ovlaštenog lica u pravnom licu i pečatom pravnog lica,
- podnosilac prijave je MMSP u smislu ovog Javnog poziva,
- podnosilac prijave je registrovan ili ima podružnicu registrovanu u/oko jednoj od narednih destinacija, i/ili svoje turističke usluge, programe i aktivnosti izvode na teritoriju istih: Bosanska Krupa, Kozara Nacionalni park, Skakavac Spomenik prirode (Sarajevo), Šamac (Zaštićeni pejisaž Tišina), i Trebinje;
- podnosilac prijave nema blokiran nijedan bankovni račun u trenutku podnošenja prijave na ovaj javni poziv;

Implementiraju:



International  
Labour  
Organization





- podnosilac prijave nije imao, odnosno nema blokiran račun duže od 30 dana u posljednjih 12 mjeseci prije objave ovog Javnog poziva;
- podnosilac prijave nema dospjelih, a neizmirenih obaveza po osnovu poreza (direktni i indirektni porezi) i drugih davanja, uključujući i one prema uposlenicima, poreza na dobit i ostalih dospjelih a neizmirenih obaveza.

Projektini tim ima pravo da od podnosioca prijave traži pojašnjenje ili dodatnu dokumentaciju.

## 5. NAČIN PODNOŠENJA PRIJAVA I NJIHOVO OCJENJIVANJE

Prijave za podršku trebaju biti dostavljene u formi koju propisuje ovaj Javni poziv, uključujući sve tražene priloge i dokumentaciju. Prijave se podnose na jednom od službenih jezika BiH. Rukom pisane i nepotpune prijave se neće uzeti u razmatranje.

### 5.1. Potrebna dokumentacija

Obavezna dokumentacija koju trebaju dostaviti podnosioci prijava je:

1. Ispravno popunjen obrazac prijave, ovjeren potpisom ovlaštenog lica i pečatom pravnog lica - Prilog 1 (original);
2. Motivacijsko pismo - kako i zašto žele da njihova organizacija postane održiva?
3. Rješenje o registraciji pravnog lica (fotokopija ovjerena od nadležnog organa - općina/notar) i Aktuelni izvod iz sudskog registra za pravno lice (original ili fotokopija ovjerena od nadležnog organa - općina/notar) ili ekvivalent dokument;
4. Bilans stanja na dan 31.12.2022. godine i bilans uspjeha za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine (fotokopije ovjerene od nadležnog organa – općina/notar);
5. Uvjerenje Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine o izmirenim direktnim porezima (doprinosi za PIO/MIO i doprinosi za zdravstveno osiguranje) ne starije od 60 dana od dana objave ovog javnog poziva **sa obaveznim prilogom - Lista osiguranih za obveznika** (original ili fotokopija ovjerena od nadležnog organa - općina/notar);
6. Uvjerenje o izmirenim indirektnim porezima izdato od Uprave za indirektno oporezivanje, ne starije od 60 dana od dana objave javnog poziva ili Uvjerenje Uprave za indirektno oporezivanje da podnosilac prijave nije upisan u Jedinstveni registar obveznika indirektnih poreza, ne starije od 60 dana od dana objave ovog javnog poziva, ukoliko podnosilac prijave nije obveznik po ovom osnovu (original ili fotokopija ovjerena od nadležnog organa - općina/notar);
7. Potvrda od banke da transakcijski račun MMSP-a koji se prijavljuje na javni poziv nije bio blokiran u zadnjih 12 mjeseci na period duži od 30 dana.

### 5.2. Način dostavljanja prijave

Svi zainteresovani podnosioci prijava trebaju dostaviti svoju prijavu na protokol Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA, adresa: Kolodvorska 6, 71000 Sarajevo ili putem e-pošte na adresu serda@serda.ba, sa naznakom u Predmet (Subject): "Prijava na javni poziv za certifikaciju turističkih biznisa prema Green Desitnations Good Travel Programu". Podnosioci prijava koji svoju prijavu podnesu putem elektronske pošte, trebaju da dobiju potvrdni mail od SERDA-e, da je elektronska pošta sa dokumentacijom zaprimljena.

Implementiraju:



International  
Labour  
Organization





**Napomena:** Potvrdni mail koji podnosilac prijave bude dobio od SERDA-e, ne znači da je dostavljan dokumentacija kompletna ili ispravna, nego samo da je zaprimljena.

### 5.3. Krajnji rok za podnošenje prijava

Prijave se mogu podnijeti do 31. maja 2023. godine do 14:00 sati. Prijave podnesene nakon isteka roka se neće uzeti u razmatranje. Ukoliko podnosilac prijave, prijavu podnosi putem pošte ili kurirske službe, potrebno je da prijava bude zaprimljena do roka za podnošenje prijava koji je naveden u ovoj tački.

### 5.4. Dodatne informacije

Dodatna pitanja u vezi ovog poziva se mogu dostaviti putem e-maila: [serda@serda.ba](mailto:serda@serda.ba). Upit za prijavu za učešće na javnom pozivu za odabir MSP-ova za sufinansiranje certifikacije turističkih biznisa prema Green Desintations Good Travel Programu se može poslati u periodu od 08.05.2023. godine do 22.05.2023. godine. Na sva pitanja koja stignu prije ili poslije navedenog roka se neće odgovarati. Prije postavljanja pitanja zainteresovani podnosioci prijava trebaju pažljivo pročitati javni poziv.

## 6. BODOVANJE I ODABIR KORISNIKA

Podnesene prijave će provjeravati i ocjenjivati Projektni tim za realizaciju projekta "Razvoj održive turističke prakse i energetske efikasnosti poslovanja u Bosni i Hercegovini". Sve dostavljene prijave će se ocjenjivati u četiri koraka, u skladu sa ispod propisanim uslovima i kriterijima.

### Korak 1: Otvaranje pristiglih prijava, provjera administrativne usklađenosti i ispunjenosti općih kriterija

U sklopu prvog koraka, po prijemu i otvaranju prijava, provjerava se njihova usklađenost sa općim uslovima (podtačke 4.2 i 4.4. tačke 4. ovog Javnog poziva). Ukoliko podnesena prijava ne zadovoljava opće uslove, prijava neće biti dalje razmatrana.

### Korak 2: Bodovanje prijava

Drugi korak podrazumijeva bodovanje podnesenog prijedloga na osnovu posebnih kriterija u skladu sa tabelom za bodovanje, kroz terensku posjetu podnosiocima prijava koji su zadovoljili opće uslove, a prilikom koje terenske posjete stručna lica vrše bodovanje po kriterijima na osnovu dostupne dostavljene dokazne dokumentacije i zapisničkog evidentiranja stanja na terenu.

Prijave koje su zadovoljile administrativnu provjeru, odnosno ispunile opće uslove, ocjenjuju se na osnovu kriterija navedenih u tabeli:

#	Kriterij	Maksimalni bodovi
1.	Motivacijsko pismo	10
2.	Postojeće održive prakse (opis i dokumenti koji ga podržavaju)	25
3.	Korištenje lokalnih proizvoda u vlastitoj ponudi (opis i dokumenti koji ga podržavaju)	25
4.	Broj lokalnih dobavljača / kooperanata u pružanju turističke usluge	25
5.	Učešće turističkih aktivnosti u ukupnom prihodu	5
6.	Broj zaposlenih	10

Implementiraju:



International  
Labour  
Organization







Nakon ocjenjivanja prijedloga u skladu s navedenim kriterijima, definiše se rang lista u skladu s ostvarenim brojem bodova.

**Korak 3: Sačinjavanje liste odabranih korisnika sa kojima će Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo zaključiti pojedinačne ugovore o dodjeli finansijske pomoći u vidu implementacije intervencije prema akcionom planu GTS certifikacije.**

Nakon provedene predmetne ocjene i odabranih MMSP-ova za GTS certifikaciju, Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo će zaključiti pojedinačne ugovore o dodjeli tehničke i finansijske pomoći za unaprjeđenje održivosti turističkih usluga.

## 7. OBAVIJEST O REZULTATIMA POZIVA I OKVIRNI VREMENSKI PLAN AKTIVNOSTI

Projektni tim za realizaciju projekta će nakon ocjenjivanja pristiglih prijava napraviti odnosne liste odabranih korisnika, koje će biti objavljene na web stranici [www.serda.ba](http://www.serda.ba).

## 8. ODLUKA O DODJELI SREDSTAVA I POTPISIVANJE UGOVORA

Nakon što budu odabrani MMSP koji će dobiti tehničku i finansijsku pomoć, sa svakim odabranim MMSP-om će biti potpisan ugovor o realizaciji aktivnosti i sufinansiranja.

## 9. KONTROLA REALIZACIJE INVESTICIJE I PRAĆENJE

Projektni tim će provoditi detaljno praćenje provedbe odobrenih investicija. Podnosilac prijave se svojim potpisom na prijavi za ovaj javni poziv obavezuje da će omogućiti neometan i cjelovit pristup dokumentaciji, poslovnom prostoru i ostalim relevantnim objektima i opremi, a koji su neophodni za realizaciju tehničke pomoći. Svrha takvih posjeta je provjera realizacije dogovorenih aktivnosti u skladu sa dogovorenim planovima, itd.

Korisnik je dužan omogućiti provedbu aktivnosti tehničke pomoći i dostaviti sve podatke konsultantu/konsultantima koji budu angažovana za pružanje tehničke pomoći.

## 10. PROMOCIJA PROJEKTA

Korisnik sredstava podrške, s kojim se potpiše ugovor iz Koraka 3. i ugovor iz Koraka 4. ovog Javnog poziva, u okviru ovog Javnog poziva će biti obavezan da omogući pristup sredstvima javnog informisanja u cilju promocije.

## 11. PRILOZI

### Prilog 1. Prijavni obrazac

Ovaj dokument je dostupan kao poseban dokument i može se naći u sekciji Prilozi

Implementiraju:



International  
Labour  
Organization

